

## MINUTES OF PROCEEDINGS

WEDNESDAY, DECEMBER 9, 1992  
(29)

[Text]

The Sub-Committee on International Trade of the Standing Committee on External Affairs and International Trade met at 4:00 o'clock p.m. this day, in Room 237-C, Centre Block, the Chairman, Pat Sobeski, M.P., presiding.

*Members of the Committee present:* David Barrett, Francis LeBlanc, Roy MacLaren, Pat Sobeski and Walter Van de Walle.

*In attendance: From the Parliamentary Centre for Foreign Affairs and Foreign Trade:* Phillip Rourke, Research Officer.

*Witnesses: From the Canadian Exporters' Association:* Honourable Gerald A. Regan, Chairman and President of Hawthorne Development Services Ltd.; W. Ronald Couchman, President of S.R. Telecom Inc.; Richard S. Gottlieb, Gottlieb & Pearson; James D. Moore, Vice-President, Policy Association.

The Sub-Committee resumed consideration pursuant to Standing Order 108(1) and the Order of Reference adopted by the Standing Committee on External Affairs and International Trade on September 15, 1992, in relation to the North American Free Trade Agreement. (See *Minutes of Proceedings and Evidence, Tuesday, November 17, 1992, Issue No. 13*).

Gerald A. Regan, W. Ronald Couchman and Richard S. Gottlieb from the Canadian Exporters' Association each made an opening statement and with the other witness answered questions.

At 4:34 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

Marie Carrière

*Clerk of the Sub-Committee*

## PROCÈS-VERBAL

LE MERCREDI 9 DÉCEMBRE 1992  
(29)

[Traduction]

Le Sous-comité du commerce extérieur du Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur se réunit à 16 h, dans la salle 237-C de l'édifice du Centre, sous la présidence de Pat Sobeski (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* David Barrett, Francis LeBlanc, Roy MacLaren, Pat Sobeski et Walter Van de Walle.

*Aussi présent:* Du Centre parlementaire pour les affaires étrangères et le commerce extérieur: Phillip Rourke, chargé de recherche.

*Témoins: De l'Association des exportateurs canadiens:* L'hon. Gerald A. Regan, directeur et président de Hawthorne Development Services Ltd.; W. Ronald Couchman, président de S.R. Telecom Inc.; Richard S. Gottlieb, Gottlieb & Pearson; James D. Moore, vice-président, Policy Association.

Conformément au paragraphe 108(1) du Règlement et à l'ordre de renvoi adopté le 15 septembre 1992 par le Comité permanent des affaires étrangères et du commerce extérieur, le Sous-comité poursuit l'examen du Traité de libre-échange nord-américain (*voir les Procès-verbaux et témoignages du mardi 17 novembre 1992, fascicule n° 13*).

Gerald A. Regan, W. Ronald Couchman and Richard S. Gottlieb, de l'Association des exportateurs canadiens, font chacun un exposé et, de même que l'autre témoin, répondent aux questions.

À 16 h 34, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation du président.

*La greffière du Sous-comité*

Marie Carrière